

መዋቲ

n. ag. et adj. 1) in libris antiquioris aevi plerumque *mortalis* Job 4,17; Job 10,4; Job 15,14; Job 28,13; Prov. 20,24; Jes. 51,12; Sir. 17,30; 4 Esr. 1,5; 4 Esr. 4,32; 4 Esr. 5,15; 4 Esr. 5,33; 4 Esr. 6,63; 4 Esr. 6,69; 4 Esr. 7,9; 4 Esr. 14,10; 4 Esr. 14,11; Rom. 1,23; Rom. 6,12; Hebr. 7,8; 1 Cor. 15,53; 1 Cor. 15,54. 2) in libris serioris aetatis etiam: *mortuus*, *defunctus*, ut: እመ ፡ ከነ ፡ መዋቲ ፡ ካህነ ፡ *si mortuus sacerdotio fungebatur* F.N. 22; ቤተ ፡ መዋቲ ፡ Clem. f. 32; ተናገሮ ፡ በልሳነ ፡ መዋቲ ፡ Clem. f. 31.

TraCES en

mawāti, fem. መዋቲት ፡ *mawātit*; Pl. መዋትያን ፡ *mawātəyān*, fem. መዋትያት ፡ *mawātəyāt*

Grébaut

መዋቲ ፡ *mawāti*, Pl. መዋትያን ፡ *mawātəyān* «mortel» — ሟች ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 43v. መዋቲት ፡ *mawātit* fem. , Pl. መዋትያት ፡ *mawātəyāt* «mortelle» — ሟችት ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 43v. ኢመዋቲ ፡ *ʾimawāti* et ኢመዋቲት ፡ *ʾimawātit* «immortel, immortelle» — የማይሞት ፡, የማትሞት ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 43v. Grébaut 1952, 104

Leslau

መዋቲ ፡ *mawāti mortal, dead* ኢመዋቲ ፡ *ʾimawāti immortal* Leslau 1987, 375b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Gr 3* on 12.2.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added Gr and Les* on 9.2.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added* ; on 9.2.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016